

Porównanie tłumaczeń Jana 19:28

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Po tym wiedząc — Jezus, że już wszystko wykonało się, aby zostałyby wypełnione — Pismo, mówi: Pragnę.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Po tym wiedząc Jezus że wszystkie już jest dokonane aby zostałyby wypełnione Pismo mówi pragnę
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Następnie Jezus, świadom, że już wszystko się wykonało, powiedział, dla wypełnienia Pisma: Chcę pić.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Po tym wiedząc Jezus, że już wszystko dokonane jest. aby wypełniło się Pismo, mówi: Pragnę.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Po tym wiedząc Jezus że wszystkie już jest dokonane aby zostałyby wypełnione Pismo mówi pragnę

¹⁾ <x>230 22:16</x>